

Βρυξέλλες, 2 Ιουνίου 2017
(OR. en)

9781/17

Διοργανικοί φάκελοι:

2016/0131 (COD)
2016/0132 (COD)
2016/0133 (COD)
2016/0222 (COD)
2016/0223 (COD)
2016/0224 (COD)
2016/0225 (COD)

ASILE 38
ASIM 64
CSC 115
EURODAC 17
ENFOPOL 277
RELEX 467
CODEC 936

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας: Προεδρία

Αποδέκτης: Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο

Αριθ. εγγρ. Επιτρ.: 8715/1/16 REV 1 ASILE 11 CODEC 613
11318/1/16 REV 1 ASILE 28 CODEC 1078
11316/16 ASILE 26 CODEC 1076 + ADD 1
11317/16 ASILE 27 CODEC 1077 + ADD 1 + ADD 2
8765/1/16 REV 1 ASILE 13 EURODAC 3 ENFOPOL 132 CODEC 630
8742/16 ASILE 12 CODEC 619
11313/16 ASIM 107 RELEX 650 COMIX 534 CODEC 1073

Θέμα:

Μεταρρύθμιση του κοινού ευρωπαϊκού συστήματος ασύλου και επανεγκατάσταση

- **Δουβλίνο:** Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση των κριτηρίων και μηχανισμών για τον προσδιορισμό του κράτους μέλους που είναι υπεύθυνο για την εξέταση αίτησης διεθνούς προστασίας που υποβάλλεται σε κράτος μέλος από υπήκοο τρίτης χώρας ή από απάτριδα (αναδιτύπωση) (πρώτη ανάγνωση)
- **Συνθήκες υποδοχής:** Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις απαιτήσεις για την υποδοχή των αιτούντων διεθνή προστασία (αναδιτύπωση) (πρώτη ανάγνωση)
- **Αναγνώριση:** Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις απαιτήσεις για την αναγνώριση των υπηκόων τρίτων χωρών ή των απατρίδων ως δικαιούχων διεθνούς προστασίας, για ένα ενιαίο καθεστώς για τους πρόσφυγες ή για τα άτομα που δικαιούνται επικουρική προστασία και για το περιεχόμενο της παρεχόμενης προστασίας και για την τροποποίηση της οδηγίας του Συμβουλίου 2003/109/ΕΚ, της 25ης Νοεμβρίου 2003, σχετικά με το καθεστώς των υπηκόων τρίτων χωρών οι οποίοι είναι επί μακρόν διαμένοντες (πρώτη ανάγνωση)
- **Διαδικασία:** Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινής διαδικασίας διεθνούς προστασίας στην Ένωση και την κατάργηση της οδηγίας 2013/32/ΕΕ (πρώτη ανάγνωση)
- **Eurodac:** Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση του «Eurodac» για την αντιπαραβολή δακτυλικών αποτυπωμάτων για την αποτελεσματική εφαρμογή του [κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 604/2013 για τη θέσπιση των κριτηρίων και μηχανισμών για τον προσδιορισμό του κράτους μέλους που είναι υπεύθυνο για την εξέταση αίτησης διεθνούς προστασίας που υποβάλλεται σε κράτος μέλος από υπήκοο τρίτης χώρας ή από απάτριδα], για την ταυτοποίηση παρανόμως διαμενόντων υπηκόων τρίτων χωρών ή απατρίδων και σχετικά με αιτήσεις αντιπαραβολής με τα δεδομένα Eurodac που υποβάλλουν οι αρχές επιβολής του νόμου των κρατών μελών και η Ευρωπαϊκή Αρχή για την προστασία των δεδομένων (αναδιτύπωση)
- **EASO:** Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 439/2010 (πρώτη ανάγνωση)
- **Πλαίσιο επανεγκατάστασης:** Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση πλαισίου της Ένωσης για την επανεγκατάσταση και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 516/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (πρώτη ανάγνωση)

= Έκθεση προόδου

I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Στις 4 Μαΐου 2016 και στις 13 Ιουλίου 2016, η Επιτροπή υπέβαλε τις εξής επτά νομοθετικές προτάσεις για τη μεταρρύθμιση του κοινού ευρωπαϊκού συστήματος ασύλου: αναδιατύπωση του κανονισμού του Δουβλίνου και του κανονισμού EUODAC, πρόταση κανονισμού σχετικά με την ίδρυση του Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο (ΟΕΕΑ), πρόταση κανονισμού για τη θέσπιση κοινής διαδικασίας στην ΕΕ, πρόταση κανονισμού για την αναγνώριση, αναδιατύπωση της οδηγίας για τις συνθήκες υποδοχής και πρόταση κανονισμού για τη δημιουργία ενός πλαισίου της ΕΕ για την επανεγκατάσταση.

Η μαλτέζικη Προεδρία συνέχισε την εξέταση των ανωτέρω προτάσεων που άρχισε υπό την ολλανδική και τη σλοβακική Προεδρία. Η τρέχουσα έκθεση προόδου στηρίζεται στην προηγούμενη έκθεση που υποβλήθηκε στο Συμβούλιο στις 27 Μαρτίου, ως έχει στο έγγραφο 6851/17.

II. ΘΕΜΑΤΙΚΗ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗ

Τα προπαρασκευαστικά όργανα του Συμβουλίου συνέχισαν τη συζήτηση ορισμένων από τα ζητήματα προσεγγίζοντάς τα κατά θέμα, μεταξύ άλλων συνεξετάζοντας ορισμένα άρθρα τεσσάρων προτάσεων (κανονισμός του Δουβλίνου, κανονισμός για τη θέσπιση κοινής διαδικασίας, κανονισμός για την αναγνώριση και οδηγία για τις συνθήκες υποδοχής). Η προσέγγιση αυτή χρησιμοποιήθηκε για τη συνεχή εξέταση των εξής ειδικών οριζόντιων θεμάτων:

- περιορισμός των καταχρήσεων και των δευτερογενών μετακινήσεων· και
- εγγυήσεις για τα άτομα με ειδικές ανάγκες.

Συνεξετάστηκαν επίσης οι εγκάρσιοι ορισμοί στις διάφορες προτάσεις. Κατά τον τρόπο αυτό η Ομάδα «Άσυλο» μπόρεσε να ασχοληθεί με τα βασικά μελήματα σε όλους τους τομείς και να επιδιώξει μια τελική συμβιβαστική λύση, η οποία θα πρέπει να είναι δεόντως ισορροπημένη. Η εν λόγω θεματική προσέγγιση έγινε δεκτή με ικανοποίηση από τα κράτη μέλη και οδήγησε σε ουσιαστική πρόοδο σχετικά με τις προτάσεις· οι συζητήσεις για τα θέματα αυτά έχουν ολοκληρωθεί.

III. ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΔΟΥΒΛΙΝΟΥ

Εκτός από τη συνέχιση της διαδικασίας με στόχο την επίτευξη συμβιβασμού σχετικά με την αποτελεσματική εφαρμογή των αρχών της ευθύνης και της αλληλεγγύης όπως περιγράφονται στο σημείο X της παρούσας έκθεσης, στο πλαίσιο της θεματικής προσέγγισης εξετάστηκαν αρκετά άρθρα του κανονισμού του Δουβλίνου σχετικά με την επιτροπεία και τον περιορισμό των καταχρήσεων και των δευτερογενών μετακινήσεων.

IV. ΟΔΗΓΙΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΥΠΟΔΟΧΗΣ

Η Ομάδα «Άσυλο» συνέχισε την εξέταση της αναδιατύπωσης της οδηγίας για τις συνθήκες υποδοχής στο πλαίσιο της ανωτέρω θεματικής προσέγγισης, καθώς και βάσει άλλων αναθεωρημένων συμβιβαστικών κειμένων που πρότεινε η Προεδρία.

Στη συνεδρίαση της Ομάδας «Άσυλο» στις 10 Μαΐου σημειώθηκε πρόοδος σε πολλές πτυχές της πρότασης. Ωστόσο, ορισμένα ευαίσθητα ζητήματα παραμένουν ανοικτά, ιδίως οι διατάξεις σχετικά με την πρόσβαση των αιτούντων άσυλο στην αγορά εργασίας, καθώς και τα μέτρα που αποσκοπούν στην αποτροπή δευτερογενών μετακινήσεων και τα οποία περιλαμβάνουν τον κατ' οίκον περιορισμό, την κράτηση και τον περιορισμό και την ανάκληση των υλικών συνθηκών υποδοχής. Επιπλέον, η πρόοδος ως προς ορισμένα εκκρεμή ζητήματα εξαρτάται από την πρόοδο στις διαπραγματεύσεις για άλλες προτάσεις ΚΕΣΑ, ειδικότερα τον κανονισμό του Δουβλίνου και τον κανονισμό για τις διαδικασίες ασύλου.

Η Προεδρία σκοπεύει να εκδώσει σύντομα μια νέα αναθεωρημένη συμβιβαστική πρόταση, η οποία θα συζητηθεί στην Ομάδα «Άσυλο» στις 14 Ιουνίου.

V. ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ

Σχέδια συμβιβαστικών προτάσεων επί του κειμένου του κανονισμού για την αναγνώριση συζητήθηκαν σε πέντε συνεδριάσεις των Συμβούλων ΔΕΥ (24 Μαρτίου, 10 Απριλίου, 27 Απριλίου, 16 Μαΐου και 31 Μαΐου 2017).

Ορισμένα από τα ευαίσθητα ζητήματα, τα οποία απαιτούσαν σε βάθος συζήτηση, ήταν ο ορισμός των μελών της οικογένειας και των οικογενειών που δημιουργούνται εκτός της χώρας καταγωγής, η προστασία που θα μπορούσε να δοθεί σε ορισμένα μέρη της χώρας καταγωγής (εναλλακτική λύση εγχώριας προστασίας) και το βάρος της απόδειξης σε ανάλογες περιπτώσεις, η αναδρομική ισχύς της απόφασης ανάκλησης του καθεστώτος διεθνούς προστασίας, ο ρόλος των πτυχών που συνδέονται με την ασφάλεια μεταξύ των λόγων βάσει των οποίων επιτρέπεται η ανάκληση του καθεστώτος του πρόσφυγα, καθώς και το περιεχόμενο και ο ορισμός της κοινωνικής ασφάλισης και της κοινωνικής πρόνοιας (δικαιώματα και παροχές που μπορούν να χορηγούνται στους δικαιούχους).

Στις 16 Μαΐου 2017, η EMA κατέληξε σε συμφωνία σχετικά με μία από τις πιο δύσκολες πτυχές της πρότασης, ήτοι την περίοδο ισχύος της άδειας διαμονής.

Στόχος της Προεδρίας είναι να υποβάλει κάποιο κείμενο στην EMA ώστε να επιτευχθεί συμφωνία επί μερικής γενικής προσέγγισης πριν από το τέλος της θητείας της.

VI. ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

Η εξέταση της πρότασης κανονισμού για τις διαδικασίες ασύλου συνεχίσθηκε και συζητήθηκαν σχέδια συμβιβαστικών προτάσεων για τα άρθρα αυτά, μεταξύ άλλων στο πλαίσιο της θεματικής προσέγγισης. Οι διατάξεις που αφορούν τους αιτούντες με ειδικές ανάγκες (ασυνόδευτοι ανήλικοι και επιτροπεία, ιατρική εξέταση, αιτήσεις που υποβάλλονται από ασυνόδευτους ανηλίκους) παρουσίασαν ιδιαίτερες προκλήσεις από άποψη περιεχομένου, συντονισμού και συνοχής με παρόμοιες διατάξεις σε άλλες προτάσεις της δέσμης. Ως προς αυτό, καταβλήθηκε προσπάθεια να εναρμονισθούν καλύτερα οι διαδικασίες, το χρονοδιάγραμμα, οι ρόλοι και τα καθήκοντα που προβλέπονται στις διάφορες προτάσεις. Ορισμένες αντιπροσωπίες εξέφρασαν την ανησυχία τους σχετικά με ορισμένες διατάξεις που αποβλέπουν στον περιορισμό των δευτερογενών μετακινήσεων, οι οποίες κατά τη γνώμη τους δεν έχουν επιτύχει την κατάλληλη ισορροπία μεταξύ της καταπολέμησης των καταχρήσεων και της χορήγησης προστασίας, όταν απαιτείται.

VII. KANONΙΣΜΟΣ EURODAC

Τα προπαρασκευαστικά όργανα του Συμβουλίου, εν αναμονή της έγκρισης της θέσης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου¹, εξέτασαν διάφορα θέματα, τα οποία δεν συμπεριλήφθηκαν στη μερική γενική προσέγγιση του Δεκεμβρίου 2016, προκειμένου να επεκταθεί η εντολή για διαπραγματεύσεις με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Με βάση τις δύο εκτιμήσεις επιπτώσεων του eu-LISA, εξετάστηκαν διεξοδικά η εισαγωγή έγχρωμων αντιγράφων των ταξιδιωτικών εγγράφων στη βάση δεδομένων, καθώς και η δυνατότητα των αρχών επιβολής του νόμου να πραγματοποιούν αναζητήσεις στο EURODAC μέσω αλφαριθμητικών δεδομένων. Επιπλέον, εξετάστηκε, επίσης, η εισαγωγή στο σχέδιο κανονισμού δεδομένων που αφορούν πρόσωπα καταχωρισμένα για το σκοπό διενέργειας διαδικασίας εισδοχής. Με βάση τις συζητήσεις αυτές, η Προεδρία σκοπεύει να υποβάλει αναθεωρημένο κείμενο με τις σχετικές τροποποιήσεις προς έγκριση από την EMA πριν από το τέλος της θητείας της.

VIII. KANONΙΣΜΟΣ ΟΕΕΑ

Μετά τη συμφωνία για μερική γενική προσέγγιση στο Συμβούλιο στις 20 Δεκεμβρίου 2016, η Προεδρία ξεκίνησε διαπραγματεύσεις με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο τον Ιανουάριο του 2017. Μέχρι σήμερα, έχουν πραγματοποιηθεί πέντε άτυποι τριμερείς διάλογοι στις 7 Φεβρουαρίου, 8 Μαρτίου, 21 Μαρτίου, 2 Μαΐου (που συνεχίστηκε στις 11 Μαΐου) και 1η Ιουνίου. Για την προετοιμασία αυτών των άτυπων τριμερών διαλόγων, οργανώθηκαν πολλές τεχνικές συνεδριάσεις με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Στο πλαίσιο του Συμβουλίου, η Προεδρία συγκάλεσε σειρά συνεδριάσεων των Συμβούλων ΔΕΥ προκειμένου να ζητηθεί η γνώμη των κρατών μελών σχετικά με τις τροπολογίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, καθώς και σχετικά με τις ενδεχόμενες συμβιβαστικές προτάσεις.

¹ Η ψηφοφορία στην επιτροπή LIBE σχετικά με την έκθεση του ΕΚ πραγματοποιήθηκε στις 30 Μαΐου 2017.

Στις 7 Φεβρουαρίου, κατά τον πρώτο τριμερή διάλογο, η Προεδρία και ο εισηγητής του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου παρουσίασαν τις αντίστοιχες θέσεις τους όσον αφορά τα σημαντικότερα ζητήματα της πρότασης, και συγκεκριμένα την «παρακολούθηση», την «οργάνωση του οργανισμού» και την «επιχειρησιακή και τεχνική συνδρομή». Στις 8 Μαρτίου, κατά τον δεύτερο τριμερή διάλογο, οι διαπραγματευτές διεξήγαγαν διεξοδική συζήτηση σχετικά με την «επιχειρησιακή και τεχνική συνδρομή», η οποία συνεχίστηκε κατά τον τρίτο τριμερή διάλογο στις 21 Μαρτίου. Στις 2 και 11 Μαΐου (τέταρτος τριμερής διάλογος), οι συννομοθέτες πραγματοποίησαν εκτενή συζήτηση για το μηχανισμό παρακολούθησης, καθώς και για τις διάφορες τροπολογίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με την προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων. Την 1η Ιουνίου (πέμπτος τριμερής διάλογος), οι συννομοθέτες συζήτησαν τις διατάξεις για τις «πληροφορίες ανά χώρα και καθοδήγηση», καθώς και για την «οργάνωση του οργανισμού». Κατά την έναρξη κάθε τριμερούς διαλόγου, εγκρινόταν ad referendum ο κατάλογος των διατάξεων που συμφωνούνταν σε τεχνικό επίπεδο στο χρονικό διάστημα μεταξύ των τριμερών διαλόγων. Ως αποτέλεσμα των εν λόγω διαπραγματεύσεων, επετεύχθη συμφωνία ad referendum από τους συννομοθέτες για τα κεφάλαια 2 («πρακτική συνεργασία και πληροφορίες σχετικά με το άσυλο»), 4 («επιχειρησιακά πρότυπα και κατευθυντήριες γραμμές»), 6 («επιχειρησιακή και τεχνική συνδρομή») και 10 («δημοσιονομικές διατάξεις») της πρότασης, με εξαίρεση ορισμένες διατάξεις που βρίσκονται ακόμη υπό εξέταση. Επιπλέον, τα κεφάλαια 7 («ανταλλαγή πληροφοριών και προστασία δεδομένων»), 8 («συνεργασία του οργανισμού») καθώς και 5 («παρακολούθηση»), 11 («γενικές διατάξεις») και 12 («τελικές διατάξεις») έχουν ήδη συζητηθεί εκτενώς σε τεχνικό επίπεδο.

Στις 31 Μαΐου, η EMA ενημερώθηκε για την πρόοδο που έχει επιτευχθεί ως προς τον παρόντα φάκελο. Επιπλέον, η EMA συζήτησε το ζήτημα των προθεσμιών για την αποστολή εθνικών εμπειρογνομόνων στις ομάδες υποστήριξης για το άσυλο και στην εφεδρική ομάδα για το άσυλο καθώς και την ελάχιστη διάρκεια των αποστολών. Η EMA υποστήριξε τις συμβιβαστικές προτάσεις που υπέβαλε η Προεδρία για τα δύο ζητήματα. Επιπλέον, η Προεδρία ενημέρωσε την EMA ότι ο συνολικός αριθμός των 500 εμπειρογνομόνων για την εφεδρική ομάδα για το άσυλο δεν έχει ακόμη επιτευχθεί και κάλεσε τα κράτη μέλη να επιδείξουν μεγαλύτερη ευελιξία και να αυξήσουν τις δεσμεύσεις τους. Η Προεδρία εξέφρασε την ικανοποίησή της για την αύξηση των δεσμεύσεων που σημειώθηκαν κατά τη συνεδρίαση, καθώς και για την πρόθεση ορισμένων άλλων κρατών μελών να αυξήσουν τις δεσμεύσεις τους σε σύντομο χρονικό διάστημα.

Η Προεδρία και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο έχουν προγραμματίσει αρκετές τεχνικές συναντήσεις και ορισμένους επιπλέον τριμερείς διαλόγους για τον μήνα Ιούνιο, με στόχο την ολοκλήρωση των εργασιών που ξεκίνησαν κατά την μαλτέζικη Προεδρία βάσει της μερικής γενικής προσέγγισης.

IX. ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΑΝΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Η Ομάδα «Άσυλο» ολοκλήρωσε την εξέταση της πρότασης για τη θέσπιση πλαισίου της Ένωσης για την επανεγκατάσταση στις 4 Απριλίου 2017. Η πρόταση εν συνεχεία παραπέμφθηκε προς συζήτηση ενώπιον των Συμβούλων ΔΕΥ στις 3 και 19 Μαΐου 2017 (8383/17). Παρότι οι αντιπροσωπίες εξέφρασαν ικανοποίηση σε γενικές γραμμές για τους στόχους της πρότασης, υπάρχουν ακόμη ορισμένες εκκρεμείς επιφυλάξεις εξέτασης.

Η στρατηγική επιτροπή για τη μετανάστευση, τα σύνορα και το άσυλο (SCIFA) εξέτασε ορισμένα από τα ζητήματα αυτά κατά τη συνεδρίασή της στις 30 Μαΐου, και συγκεκριμένα την εξουσία της Επιτροπής να εκδίδει εκτελεστικές πράξεις (προγράμματα της Ένωσης για την επανεγκατάσταση και την εισδοχή για ανθρωπιστικούς λόγους), την ευελιξία στη διαδικασία εισδοχής για ανθρωπιστικούς λόγους και τη δυνατότητα παροχής προσωρινού καθεστώτος σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο (9362/17).

Οι αντιπροσωπίες υποστήριξαν ευρέως την πρόταση της Προεδρίας να διαγραφεί η αναφορά στα προγράμματα (συγχώνευση των άρθρων 7 και 8 του κανονισμού). Όσον αφορά την ευελιξία στη διαδικασία εισδοχής για ανθρωπιστικούς λόγους, ορισμένες αντιπροσωπίες εξέφρασαν προβληματισμό για τη διεύρυνση του πεδίου εφαρμογής της σε άτομα που δεν χρήζουν διεθνούς προστασίας. Άλλες αντιπροσωπίες τάχθηκαν υπέρ της προσέγγισης αυτής, παραδέχτηκαν, όμως, ότι απαιτείται περαιτέρω προεργασία σε τεχνικό επίπεδο (δηλαδή, να καταστεί πιο εμφανής στο κείμενο η διαφοροποίηση μεταξύ της «επανεγκατάστασης» και της «εισδοχής για ανθρωπιστικούς λόγους»). Όσον αφορά τη δυνατότητα χορήγησης προσωρινού καθεστώτος βάσει του εθνικού δικαίου, ορισμένες αντιπροσωπίες διατύπωσαν επιφυλάξεις, ενώ άλλες φάνηκε να τίθενται υπέρ, με ορισμένες διαφοροποιήσεις.

Η Προεδρία μελετά επί του παρόντος νέες συμβιβαστικές προτάσεις επί του κειμένου, ώστε συνεχιστούν οι συζητήσεις σε επίπεδο Συμβούλων ΔΕΥ. Στόχος της Προεδρίας είναι να επιδιώξει την επίτευξη γενικής προσέγγισης επί της πρότασης πριν από το τέλος του τρέχοντος εξαμήνου.

X. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΗ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΤΗΣ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΥΠΕΥΘΥΝΟΤΗΤΑΣ

Στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής για την αναθεώρηση του κανονισμού του Δουβλίνου, οι συζητήσεις με σκοπό την επίτευξη συμβιβασμού όσον αφορά την αποτελεσματική εφαρμογή των αρχών της αλληλεγγύης και της υπευθυνότητας έχουν προχωρήσει. Αναδείχθηκαν ορισμένα σταθερά, σε γενικές γραμμές, στοιχεία που θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε συμφωνία, αλλά ταυτόχρονα εξακολουθεί να απαιτείται περαιτέρω πρόοδος σε σειρά σημαντικών ειδικών θεμάτων, ώστε να επιτευχθεί η απαιτούμενη στήριξη. Για πολλά κράτη μέλη όλες οι πτυχές είναι αλληλένδετες και η επίτευξη συμφωνίας επί ενός στοιχείου εξαρτάται τόσο από τις λεπτομέρειες του εν λόγω στοιχείου όσο και από τον τρόπο με τον οποίο θα εξελιχθούν τα άλλα στοιχεία.

Ως αποτέλεσμα των εν λόγω συζητήσεων, επετεύχθη συναίνεση για τη στήριξη ολοκληρωμένης προσέγγισης, της οποίας η μεταρρύθμιση του ΚΕΣΑ αποτελεί μία μόνο πτυχή. Η εν λόγω μεταρρύθμιση θα πρέπει να επιδιώκεται παράλληλα με άλλες πολιτικές, συμπεριλαμβανομένων της αντιμετώπισης των μεταναστευτικών ροών εκτός ΕΕ, της διαχείρισης των εξωτερικών συνόρων, της ενίσχυσης των επιστροφών και της διασφάλισης ότι οι έλεγχοι στα εσωτερικά σύνορα εξακολουθούν να αποτελούν την εξαίρεση. Επιπλέον, υπάρχει συναίνεση ως προς το ότι η μεταρρύθμιση του ΚΕΣΑ θα πρέπει να εξασφαλίζει τη σωστή ισορροπία μεταξύ ευθύνης και αλληλεγγύης. Αυτό σημαίνει ότι τα κράτη μέλη καλούνται να εφαρμόσουν πλήρως το κεκτημένο, ότι το σύστημα ασύλου θα πρέπει να είναι αποτελεσματικό, μέσω της αποτροπής των παραγόντων προσέλκυσης και των δευτερογενών μετακινήσεων, και ότι θα πρέπει να επιδεικνύει αλληλεγγύη κατά τρόπο αποτελεσματικό και αποδοτικό όταν χρειάζεται, ιδίως όταν ένα κράτος μέλος βρεθεί υπό δυσανάλογες πιέσεις ή επηρεαστεί δυσμενώς από απρόβλεπτα γεγονότα. Ωστόσο, απαιτούνται ακόμη περαιτέρω προσπάθειες, ιδίως σε σχέση με ορισμένα σημαντικά ειδικά ζητήματα.

XI. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

Καλούνται η ΕΜΑ και το Συμβούλιο να σημειώσουν την παρούσα έκθεση προόδου.